

10.5cm

10.5cm

15cm

15cm



CNI

FireSens FORTE

MENTHOLATED RUB

25g

Product Description: Greyish white ointment with characteristic smell of Methyl Salicylate, Menthol, Camphor.

产品叙述: 带有水杨酸甲酯、薄荷和樟脑特征气味的灰白色软膏。

Deskripsi Produk: Salap yang berwarna kelabu putih dengan ciri bau Methyl Salicylate, Menthol dan Camphor.

Indication
Provides symptomatic relief of muscle and joint pain, rheumatism, backache and sprains

说明
适用于舒解肌肉疼痛，关节炎，背痛及扭伤。

Indikasi
Untuk melegakan sakit-sakit otot dan sendi, reumatik, sakit belakang dan sakit salah urat

Active Ingredients / 活性成分 / Bahan-bahan Aktif
Methyl Salicylate / 水杨酸甲酯 25.0% w/w
Menthol / 薄荷 14.5% w/w
Camphor / 樟脑 7.68% w/w

Excipient Ingredients / 赋形剂成分 / Bahan-bahan Eksipien
Nutmeg Oil / 豆蔻油
Paraffin Wax / 石蜡
Eucalyptus Oil / 桉树油
Petrolatum / 凡士林
Tea Tree Oil / 茶树油
Liquid Paraffin / 石蜡液

Shelf Life / 有效期 / Jangka Hayat
2 years from the date of manufacture / 2年保质期 / 2 tahun dari tarikh pengilangan

Directions / 用法 / Arahan Penggunaan
For Adult : Apply to affected area 3 to 4 times per day
适用于成人: 每天在患处涂抹3至4次
Untuk dewasa : Sapukan ke bahagian badan yang berkaitan 3 hingga 4 kali sehari

Manufacturer/ Product Registration Holder
Q-PACK (M) SDN BHD 199201022779
No.2, Jalan Perunding U1/17,
Hicom-Glenmarie Industrial Park, Seksyen U1,
40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

MAL20086019XC 3/10/2025

CAUTIONS

- Keep out of reach of children.
- For external use only.
- Avoid contact with eyes.
- Do not apply on wound or damaged skin.
- It is dangerous to place any product containing camphor into the nostrils of children. A small amount applied this way may cause immediate collapse
- Store at room temperature, dry place (<30°C).
- **Route of administration:** Topical
- **Side effects:** May cause hypersensitivity / allergic reactions, including contact dermatitis in some individuals with sensitive skin.
- **Symptoms and treatment of overdose:** You may experience symptoms of discomfort such as dizziness, nausea or vomiting.
- Discontinue use immediately and consult a doctor or go to the nearest hospital emergency department.
- **Pregnancy and Lactation:** Do not use during pregnancy or when breastfeeding.
- If you are taking warfarin, please consult your doctor before using this product.

CONTRAINDICATIONS

CAN CAUSE CONVULSION
CONTRAINDICATED IN CHILDREN BELOW 2 YEARS OF AGE
CAUTION MUST BE EXERCISED WHEN OLDER CHILDREN ARE TREATED
AVOID DIRECT APPLICATION INTO THE NOSTRILS

注意事项

- 远离儿童。
- 只限外用。
- 勿涂于眼睛。
- 勿涂于破损的皮肤。
- 本产品含有樟脑，涂于儿童鼻内是危险的，即使是微量，也可能导致昏厥。
- 置于干燥阴凉处(室温<30°C)。
- 给药途径：局部。
- 副作用：可能导致超敏反应或过敏反应，包括一些皮肤敏感人士的过敏性接触性皮炎。
- 用药过量的症状和治疗：您可能会出现头晕、恶心或呕吐等不适症状。如有，请立即停止使用并咨询医生，或前往邻近医院急诊室。
- 怀孕和哺乳期：请勿在怀孕或哺乳期间使用。
- 如果您正在服用华法林，请在使用本产品前咨询您的医生。

禁忌

会导致痉挛
不适用于2岁以下儿童
大龄儿童使用时须小心注意
勿直接涂于鼻内

PERINGATAN

- Jauhi dari kanak-kanak.
- Untuk kegunaan luar sahaja.
- Jauhkan daripada mata.
- Jangan sapu di bahagian kulit yang luka.
- Ia adalah merbahaya kepada kanak-kanak jika ubat mengandungi camphor disapukan ke dalam bahagian lubang hidung. Cara sapuan ini walaupun sedikit mungkin boleh menyebabkan pengsan.
- Simpan di tempat kering pada suhu bilik (<30°C).
- **Arahan penggunaan:** Untuk disapu pada kulit sahaja.
- **Kesan sampingan:** Boleh menyebabkan hipersensitiviti / tindak balas alahan, termasuk dermatitis sentuh pada sesetengah individu dengan kulit sensitif.
- **Symptom dan rawatan dos yang berlebihan:** Boleh menimbulkan simptom tidak selesa seperti pening, loya, atau muntah.
- Hentikan penggunaan serta-merta jika mengalami simptom tersebut dan dapatkan nasihat doktor atau pergi ke unit kecemasan di hospital berhampir
- **Hamil atau menyusui badan:** Wanita mengandung dan menyusui badan dilarang menggunakan produk ini.
- Jika anda sedang mengambil warfarin, sila rujuk doktor anda sebelum menggunakan produk ini.

KONTRAINDIKASI

BOLEH MENYEBABKAN SAWAN
TIDAK BOLEH DIGUNAKAN OLEH KANAK-KANAK DI BAWAH UMUR 2 TAHUN
BERHATI-HATI PENGUNAAN UNTUK KANAK-KANAK YANG LEBIH TUA
JANGAN SAPU PADA BAHAGIAN NOSTRIL HIDUNG